

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2000 — 285 (2000 — 75) [C — 2000/00070]

22 DECEMBER 1999. — Wet betreffende de regularisatie van het verblijf van bepaalde categorieën van vreemdelingen verblijvend op het grondgebied van het Rijk. — ErratumDeze wet werd gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 januari 2000, bl. 578.

In de Nederlandse tekst dienen de volgende wijzigingen te gebeuren :

- art. 2, 4° : « hun land » vervangen door « het land »;
- art. 17 : « treeedt » vervangen door « treedt ».

In de Franse tekst dienen de volgende wijzigingen te gebeuren :

- art. 2, 4° : « attachés » vervangen door « attaches »;
- art. 5 : « représentant » vervangen door « représentent »;
- art. 9 : « est l'autorisation » vervangen door « et l'autorisation »;
- art. 10 : « séjourné le demandeur » vervangen door « séjourne le demandeur ».

In de Franse tekst dienen de volgende woorden te worden toegevoegd :

- art. 5 : « pour » na « à l'article 2 »;
- art. 10 : « visée » na « à l'adresse ».

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

F. 2000 — 285 (2000 — 75) [C — 2000/00070]

22 DECEMBRE 1999. — Loi relative à la régularisation de séjour de certaines catégories d'étrangers séjournant sur le territoire du Royaume. — ErratumCette loi a été publiée au *Moniteur belge* du 10 janvier 2000, p. 578.

Les modifications suivantes doivent être apportées dans le texte néerlandais :

- art. 2, 4° : « hun land » remplacé par « het land »;
- art. 17 : « treeedt » remplacé par « treedt ».

Les modifications suivantes doivent être apportées dans le texte français :

- art. 2, 4° : « attachés » remplacé par « attache »;
- art. 5 : « représentant » remplacé par « représentent »;
- art. 9 : « est l'autorisation » remplacé par « et l'autorisation »;
- art. 10 : « séjourné le demandeur » remplacé par « séjourne le demandeur ».

Les mots suivants doivent être ajoutés dans le texte français :

- art. 5 : « pour » après « à l'article 2 »;
- art. 10 : « visée » après « à l'adresse ».

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2000 — 286 (2000 — 75)

[2000/35022]

10 DECEMBER 1999. — Besluit van de Vlaamse regering tot overschrijvingen tussen vastleggingsmachtigingen van de begroting van het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden voor het begrotingsjaar 1999

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 23 februari 1994, gewijzigd op 16 maart 1999, inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden;

Gelet op het decreet van 19 december 1998 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1999, gewijzigd door het decreet van 18 mei 1999, in het bijzonder artikel 44, § 2;

Gelet op het decreet van 18 mei 1999 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1999;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor de Begroting, gegeven op 9 december 1999;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden (VIPA) wordt ertoe gemachtigd om in zijn begroting voor het jaar 1999 volgende overschrijvingen tussen vastleggingsmachtigingen door te voeren :

1° de vastleggingsmachtiging ten laste van artikel 00.01 van hoofdstuk 4 voor de werkingskredieten wordt verhoogd met 600 000 BEF;

2° de vastleggingsmachtiging ten laste van artikel 01.06 van hoofdstuk 5 voor het Centrum voor Opleiding en Vervolmaking van de Kaderleden te Overijse (C.O.V.K.) wordt verhoogd met 150 000 BEF;

3° de vastleggingsmachtiging ten laste van artikel 01.08 van hoofdstuk 5 voor de wijkgezondheidscentra wordt verminderd met 4 850 000 BEF;

4° de vastleggingsmachtiging ten laste van artikel 01.02 van hoofdstuk 5 voor de Centra voor Geestelijke Gezondheidszorg wordt verminderd met 20 200 000 BEF;

5° de vastleggingsmachtiging ten laste van artikel 01.07 van hoofdstuk 5 voor de preventieve gezondheidszorg wordt verhoogd met 150 000 BEF;